UNITÀ 2

# Tutti a scuola!

→ manuel p. 28-39

## OBJECTIFS DE L'UNITÉ

**OBJECTIFS LINGUISTIQUES**
- Le lexique de l'école : les lieux, les matières.
- Le lexique des moyens de transport.
- Le lexique des moments de la journée.
- Le pluriel des noms et des adjectifs.
- La 3e personne du singulier au présent.
- Les articles définis.
- Le son [kw].
- Les voyelles + consonne nasale.

**OBJECTIFS CULTURELS**
- Le système scolaire italien.
- Les îles Éoliennes.
- Une école sportive italienne.
- Une fresque de la Renaissance.

**AXE 3 : ÉCOLE ET LOISIRS**

**Objet d'étude 1 :** Systèmes scolaires

**OBJECTIFS PRAGMATIQUES**
- Décrire une école.
- Présenter une personne et ses habitudes quotidiennes.
- Interviewer un.e camarade sur son identité et ses préférences scolaires.

**OBJECTIF MÉTHODOLOGIQUE**
- Réaliser une capsule vidéo : apprendre à scénariser une brève présentation orale (choix des lieux, ordre de passage, sélection des mots-clés) et à associer l'image à la parole pour rendre un discours attractif et clair.

**Progetto**

***Presenta la tua scuola in un video.***

→ manuel p. 39
→ guide pédagogique p. 38
→ grille d'évaluation du projet final p. 39

## PRÉSENTATION DE L'UNITÉ

L'unité *Tutti a scuola!* propose une véritable immersion dans l'univers de l'école italienne en invitant les élèves à partager le quotidien de leurs pairs transalpins. L'exploration commence par une visite en images du collège de la jeune Viola et se poursuit aux côtés de Chiara, dont les trajets en *aliscafo* vers son école des îles Éoliennes témoignent d'une réalité exceptionnelle. L'itinéraire s'achève à Florence avec la rencontre de Lapo et Giovanni, élèves d'un lycée sportif. La singularité de ces lieux et de ces parcours offre de multiples éléments de réponse à la problématique : ***Com'è andare a scuola in Italia?*** Les élèves s'appuient sur les différents supports authentiques proposés dans l'unité pour réaliser le projet final, une brève présentation vidéo de leur propre établissement et des personnes qui le font vivre.

FICHE DE L'ÉLÈVE À DUPLIQUER

# FICHE DE SÉQUENCE

**Nom :** .....

**Prénom :** .....

**Classe :** ..... **Date :** .....

## U2 Fiche séquence élève *Tutti a scuola!*

*(à photocopier pour distribution aux élèves en début de séquence)*

| | | | | | |
|---|---|---|---|---|---|
| **Problématique** | ▶ *Com'è andare a scuola in Italia?* | | | | |
| **Dans cette séquence, tu vas t'entraîner à…** | Comprendre la présentation d'une école.<br>Comprendre la routine d'une collégienne italienne.<br>Décrire une école.<br>Présenter une personne et ses habitudes quotidiennes.<br>Interviewer un.e camarade sur son identité et ses préférences scolaires.<br>Progetto *Presenta la tua scuola in un video.* | | | | |
| **Tu vas découvrir…** | | ☑ | ☹ | 😐 | ☺ |
| | • Le système scolaire italien. | ☐ | ☐ | ☐ | ☐ |
| | • Les îles Éoliennes. | ☐ | ☐ | ☐ | ☐ |
| | • Une école sportive italienne. | ☐ | ☐ | ☐ | ☐ |
| | • Une fresque de la Renaissance. | ☐ | ☐ | ☐ | ☐ |
| **Tu vas apprendre…** | Lessico • L'école : les lieux, les matières. | ☐ | ☐ | ☐ | ☐ |
| | • Les moyens de transport. | ☐ | ☐ | ☐ | ☐ |
| | • Les moments de la journée. | ☐ | ☐ | ☐ | ☐ |
| | Grammatica • Le pluriel des noms et des adjectifs. | ☐ | ☐ | ☐ | ☐ |
| | • La 3e personne du singulier au présent de l'indicatif. | ☐ | ☐ | ☐ | ☐ |
| | • Les articles définis. | ☐ | ☐ | ☐ | ☐ |
| | Lingua musicale • La prononciation du son [kw]. | ☐ | ☐ | ☐ | ☐ |
| | • La prononciation des voyelles + consonne nasale. | ☐ | ☐ | ☐ | ☐ |
| **Pour être capable de…** | • Décrire simplement une école extraordinaire. | ☐ | ☐ | ☐ | ☐ |
| | • Présenter un.e camarade de classe. | ☐ | ☐ | ☐ | ☐ |
| | • Poser des questions et réaliser une interview. | ☐ | ☐ | ☐ | ☐ |
| | • Décrire ton école : ses lieux, ses matières, les personnes. | ☐ | ☐ | ☐ | ☐ |

☑ Case à cocher avec la classe à la fin de chaque séance

☹ 😐 ☺ Auto-évaluation à la fin de la séquence, en vue du projet final

© Nathan 2026 - Photocopie autorisée

# FICHE DE SÉQUENCE — 8 séances

| | Objectifs | Anticipation / Réactivation | Mise en œuvre | Travail personnel de l'élève |
|---|---|---|---|---|
| **Séance 1**<br><br>**Page d'ouverture**<br>**p. 28-29** | • **Communication :**<br>A1 Lire et extraire des informations dans un tableau.<br>A1 Écouter et retrouver des informations dans une brève présentation vidéo.<br>A1 Se présenter, donner le nom de son école et celui de matières scolaires.<br>• **Langue :** le lexique des espaces et des matières scolaires.<br>• **Culture :** découvrir le système scolaire italien.<br>• **Pragmatique :** identifier des éléments visuels ; décrire ; retrouver des informations simples dans une vidéo. | • **Projection de la double page d'ouverture, p. 28-29 :** les élèves découvrent le titre de l'unité et l'univers thématique à travers le *1, 2, 3, via!*<br>Élucidation des mots *scuola* et *alunni* et réactivation de l'adjectif *felice*.<br>Énonciation de la problématique, des objectifs de la séquence et du projet final.<br>• ***Per cominciare*, p. 30**<br>**Projection du Doc 1 : *l'orario***<br>Identifier la nature du document.<br>Porter l'attention sur les entrées du tableau : *mattina*, *pomeriggio* et les jours de la semaine.<br>Lecture silencieuse et réponse aux activités 1 et 2. | • ***Capire per parlare*, entraînement à la compréhension de l'oral p. 29 :** 1er visionnage de la vidéo et activité 3.<br>Encart *Il sistema scolastico italiano.*<br>Lecture par l'enseignant.e des mots de l'activité 4 avant le 2e visionnage.<br>• **Mise en commun des réponses.**<br>3e visionnage facultatif pour vérification.<br>• Réaliser l'activité 5 d'expression orale en prenant appui sur les Docs 1 et 2.<br>• Trace écrite à partir des productions des élèves.<br>• **Différenciation :** expression et questionnement sur les différences entre les systèmes scolaires italien et français. | • Répéter la présentation (activité 5).<br>• Mémorisation du lexique (matières et espaces scolaires).<br>• Exercice 1 p. 35.<br>• À l'aide du manuel numérique élève, visionner de nouveau la vidéo en autonomie, repérer et répéter une ou deux suites de deux mots consécutifs. |
| **Séance 2**<br><br>**p. 30** | • **Communication :**<br>A1 Reproduire les sons et l'intonation d'un énoncé.<br>A1 Décrire une école idéale en utilisant l'énumération d'expressions simples.<br>• **Langue** : le son [kw] ; le pluriel des noms et des adjectifs.<br>• **Pragmatique :** s'appuyer sur un modèle pour rédiger une liste. | • **Correction** de l'exercice 1 p. 35.<br>• **Réactivation :** faire répéter les suites de mots reconnues dans la vidéo.<br>• **Anticipation**<br>*Grammatica* « J'utilise le pluriel (noms et adjectifs) ». Formulation d'hypothèses et vérification.<br>Prolonger éventuellement avec l'exercice 1 p. 36 à l'oral. | • **Entraînement à l'expression écrite p. 30.**<br>Lire ***E ora tocca a te!***<br>Proposer un temps de travail individuel. Insister sur le modèle et le caractère simple et bref de l'énumération attendue qui nécessite l'exploitation du pluriel des noms et des adjectifs, sans avoir recours aux articles définis, non encore traités à ce stade de l'unité. Encourager la créativité.<br>• **Mise en commun :** à l'oral, accompagnée de la projection de quelques productions pouvant servir de trace écrite.<br>Se référer à la règle grammaticale sur le pluriel des noms et des adjectifs, p. 36.<br>• L'activité *Lingua musicale* peut être réalisée à la suite.<br>• **Différenciation :** aide lexicale en autonomie : *Parole, parole, parole* et pages lexicales en fin de manuel. | • S'entraîner à la prononciation du son [kw] et mémoriser le *scioglilingua* (p. 35 1.c.)<br>• Mémoriser la formation du pluriel des noms et adjectifs.<br>• Réaliser à l'écrit les exercices 2 et 3 p. 36. |

| | Objectifs | Anticipation / Réactivation | Mise en œuvre | Travail personnel de l'élève |
|---|---|---|---|---|
| **Séance 3**<br><br>**p. 31** | • **Communication :**<br>A1 Comprendre la présentation d'une autre personne et ses habitudes quotidiennes.<br>A1 Présenter les habitudes quotidiennes d'une autre personne.<br>• **Langue :** le vocabulaire des moyens de transport et des moments de la journée.<br>• **Culture :** découvrir le quotidien d'une jeune habitante des îles Éoliennes.<br>• **Pragmatique :** identifier différents éléments dans une illustration ; retrouver les actions principales dans un texte ; présenter le quotidien d'une personne.<br>• **Méthodologie :** s'appuyer sur les mots transparents et repérer les actions principales pour comprendre un texte. | • **Correction / réactivation**<br>Quelques élèves récitent le *scioglilingua* (1.c. p. 35).<br>Correction des exercices 2 et 3 p. 36.<br>• ***Per cominciare* : activité 1**<br>Demander aux élèves d'observer la photographie du Doc 1 et de lire la légende. Les mots à identifier dans la liste permettent d'introduire le lexique du texte de façon concrète et visuelle.<br>• **Activité 2 :** Inviter les élèves à se projeter dans le quotidien d'une élève des îles Éoliennes et à exprimer leur intérêt et leur curiosité.<br>Élucidation du mot *isole*. Repérage des îles Éoliennes sur la carte de l'Italie insérée à la fin du manuel. Possibilité de projeter d'autres photos des îles pour montrer les volcans éteints et actifs et stimuler ainsi l'imaginaire des élèves. | • ***Capire per parlare*, entraînement à la compréhension de l'écrit.**<br>Activité 3 : première lecture du texte et repérage des informations principales sur la jeune fille présentée. Rebrassage des mots *nome*, *cognome* (unité 1), *luoghi e età* (unité 2 leçon 1).<br>Possibilité de résumer les informations sous forme de carte d'identité ou de phrases brèves rédigées.<br>• **Encart *Strategia!* :** inviter les élèves à s'interroger sur les stratégies de compréhension mises en place lors de cette première phase de repérage, puis lire l'encart en leur demandant d'appliquer les conseils de méthode pour la 2e partie de la compréhension.<br>• Deuxième lecture du texte et **activité 4** : élucidation des mots inconnus à l'aide des encarts *I trasporti* et *I momenti della giornata* de la page *Parole, parole, parole*.<br>La page d'agenda complétée servira de trace écrite et de modèle pour la production orale de fin de séance.<br>• **Activité 5 : expression orale en continu**<br>Production orale brève à partir du modèle de Chiara, faite à tour de rôle en binômes. Réemploi du lexique des moments de la journée, des activités et des moyens de transport.<br>La 3e personne est ici utilisée à partir des formes fixes lues dans le Doc 1. Elle fera l'objet d'un questionnement grammatical dans la séance suivante. | • Être capable de présenter à l'oral la journée de Chiara ou de sa sœur Ilana sans regarder dans son cahier. |
| **Séance 4**<br><br>**p. 31** | • **Communication :**<br>A1 Présenter une autre personne et ses habitudes quotidiennes.<br>• **Langue :** le vocabulaire des moyens de transport et des moments de la journée ; la 3e personne des auxiliaires *essere* et *avere* et des verbes en *-are*, *-ere*, *-ire*.<br>• **Pragmatique :** présenter le quotidien d'une personne. | • **Réactivation :** passage devant la classe de quelques élèves qui présentent le quotidien de Chiara ou de sa sœur Ilana. Faire répéter le lexique des transports et des moments de la journée utilisé dans les productions des élèves. | • ***Parole, parole, parole* : le lexique des transports et des moments de la journée**<br>Faire écouter, lire et prononcer les mots de lexique des deux encarts p. 34.<br>Faire les exercices 2 et 3 de la p. 35 *Gioca con il lessico*.<br>• **Grammaire : la 3e personne du singulier**<br>Encart *Grammatica - Je présente une autre personne* p. 31.<br>Faire noter dans le cahier la conjugaison des trois premières personnes de ces verbes ainsi que des auxiliaires *essere* et *avere*.<br>Exercice de mémorisation : les élèves conjuguent un verbe à haute voix en formant un cercle ou un serpent dans la classe.<br>Faire les exercices d'application 1 et 2 de la double page *Grammatica*.<br>• ***E ora tocca a te!* : expression écrite**<br>Chaque élève rédige la présentation d'un.e camarade et de ses habitudes quotidiennes pour le journal de la classe.<br>Correction des erreurs éventuelles par l'enseignant.e.<br>Lecture et/ou projection de quelques expressions écrites devant la classe en fin de séance. | • Faire l'exercice 4 de la p. 35 *Gioca con il lessico* et l'exercice 3 de la section B p. 37. |

| | Objectifs | Anticipation / Réactivation | Mise en œuvre | Travail personnel de l'élève |
|---|---|---|---|---|
| **Séance 5**<br><br>**p. 32** | • **Communication :**<br>A1 Relever et restituer des données factuelles entendues lors d'un échange.<br>A1 Rédiger une liste de mots isolés pour évoquer très simplement ses matières scolaires préférées.<br>• **Langue** : les articles définis.<br>• **Culture :** l'équipe de football de la *Fiorentina*.<br>• **Pragmatique :** formuler et vérifier des hypothèses.<br>• **Méthodologie :** mobiliser des éléments connus ou transparents pour comprendre le sens d'un message oral. | • **Correction** de l'exercice 4 de la p. 35 *Gioca con il lessico* et de l'exercice 3 de la section B p. 37.<br>• ***Per cominciare :*** projeter la capture vidéo (Doc 1).<br>Formuler des hypothèses de façon guidée (activité 1). Prendre appui sur la photographie du joueur de la *Fiorentina* pour élucider l'activité sportive.<br>• **Différenciation :** réactions et hypothèses spontanées : âge, émotions, loisirs.<br>• Lire l'encart ***Strategia!*** pour préparer les élèves à l'activité de compréhension de l'oral. | • ***Capire per scrivere :* entraînement à la compréhension de l'oral p. 32**<br>1er visionnage : confirmation des hypothèses et repérage des questions posées dans l'interview (activité 2).<br>2e visionnage : répondre à l'activité 3 en portant l'attention sur la réception.<br>• **Mise en commun** à l'oral des informations relevées. Cette production collective peut constituer une trace écrite. Souligner ici l'utilisation des articles définis en s'appuyant sur l'encart *Grammatica*.<br>• Réaliser l'activité 4 : appropriation immédiate de la règle de grammaire. Insister sur la formulation des matières précédées de l'article défini. | • Mémoriser le point de grammaire sur les articles définis.<br>• Faire l'exercice 1 p. 37.<br>• À l'aide du manuel numérique élève, visionner la vidéo en autonomie, noter sur le cahier au moins cinq mots reconnus. |
| **Séance 6**<br><br>**p. 32** | • **Communication :**<br>A1 Réaliser et répondre à une interview sur un sujet familier avec des phrases brèves et des mots isolés.<br>• **Langue** : les articles définis ; les voyelles + consonne nasale.<br>• **Pragmatique :** réinvestir les modèles entendus en classe pour produire ses propres énoncés. | • **Correction** exercice 1 p. 37.<br>• **Réactivation** : visionnage de la vidéo p. 32 et mise en commun des mots trouvés en autonomie. Faire reformuler simplement les informations relevées lors de la séance 5 (noms et âges des élèves, lycée sportif, questions de l'interview, matières scolaires).<br>• Réaliser l'activité *Lingua musicale* pour préparer l'expression orale. | • Lire ***E ora tocca a voi!***<br>Expression orale en interaction p. 32.<br>Rappeler aux élèves de prendre appui sur le modèle étudié dans le Doc 1, sans passer nécessairement par l'écrit, à l'aide de phrases brèves et de mots isolés.<br>• **Mise en commun** et présentation à la classe. Imaginer une mise en scène avec deux chaises parallèles et une voix off pour les questions, sans face à face.<br>• Réaliser une brève **trace écrite** à partir d'un dialogue.<br>• **Différenciation :** l'expression en interaction peut s'enrichir de façon autonome, à l'aide des pages lexicales et des compétences acquises dans l'unité 1, les pages *Pronti?* et *Partenza* de l'unité 2 (horaires, transports, activités). | • Exercices 2 et 3 p. 37.<br>• Répéter et mémoriser le dialogue réalisé en classe. Changer de rôle. |

| | Objectifs | Anticipation / Réactivation | Mise en œuvre | Travail personnel de l'élève |
|---|---|---|---|---|
| **Séance 7**<br><br>**p. 33** | • **Communication :**<br>A1 Comprendre une chanson sur le thème de l'école.<br>A1 Imaginer le refrain d'une chanson.<br>• **Langue** : le lexique de l'école (lieux, matières).<br>• **Culture :** l'École d'Athènes du peintre de la Renaissance Raphaël.<br>• **Pragmatique :** retrouver des mots connus dans un document audio ; représenter un mot de lexique par un geste ou un accessoire. | • **Correction / réactivation**<br>Exercices 2 et 3 p. 37.<br>Réactivation de l'*intervista doppia* par un ou deux groupes d'élèves. | • **Entraîne-toi à chanter une chanson :** à partir de la capture d'écran du clip, rebrassage du lexique de l'école.<br>Formulation d'hypothèses et réactivation du lexique des émotions : *Ninna va a scuola, è entusiasta / contenta / triste?* Même chose pour Matti.<br>1re écoute de la chanson et vérification des hypothèses. Apport du mot *stressato/a* par l'enseignant.e.<br>• Activité 1 (compréhension) : entraînement à la segmentation par le repérage et la mémorisation des mots (re)connus appartenant au champ lexical de l'école, ou d'autres mots ou expressions dont le sens peut être induit.<br>• Activité 2 (appropriation) : une fois que le refrain a été reconstitué et chanté, possibilité de créer son propre refrain. Cette activité permet le réemploi des matières scolaires tout en associant les mots à des gestes chorégraphiés.<br>• **Entraîne-toi à jouer un tableau vivant :** avant de commencer les activités, inviter les élèves à réagir librement en posant des questions simples : *È bello? Conoscete?* Repérage du nom de l'artiste et de la date. L'enseignant.e peut alors utiliser la *Linea del tempo* de la p. 119 pour situer l'œuvre dans son contexte et présenter brièvement la Renaissance. La période pourra être étudiée de façon plus approfondie dans l'unité 5 consacrée à Leonardo da Vinci.<br>• Activité 1 : observation et interprétation de l'œuvre. Inviter alors les élèves à expliquer le titre de l'œuvre en retrouvant la période représentée (*Antichità*).<br>• Activités 2 et 3. | • Apprendre par cœur le refrain de la chanson *Ricreazionologia* ou le nouveau refrain créé.<br>• Faire les activités de la page *A che punto sei?* en vue de la réalisation du projet final. |

| | Objectifs | Anticipation / Réactivation | Mise en œuvre | Travail personnel de l'élève |
|---|---|---|---|---|
| **Séance 8**<br><br>**p. 39** | • **Communication :**<br>A1 Présenter une école.<br>• **Langue** : réactiver et fixer tous les points de langue de l'unité.<br>• **Culture :** les différences entre les systèmes scolaires français et italien.<br>• **Pragmatique :** décrire une école ; présenter une personne et ses habitudes quotidiennes.<br>• **Méthodologie :** réaliser une capsule vidéo : apprendre à scénariser une présentation orale (choix des lieux, ordre de passage, sélection des mots-clés) et à associer l'image à la parole pour rendre un discours attractif et clair. | • **Écoute** des refrains de la chanson *Ricreazionologia*.<br>• **Bilan** des activités de la page *A che punto sei?* : l'enseignant.e passe dans la classe pour lire les comptes rendus de compréhension de l'oral ainsi que les productions écrites. Il ou elle repère les élèves ayant rencontré d'éventuelles difficultés, donne des conseils et répond aux questions. | • Lecture de l'intitulé de la page *Progetto*.<br>Présentation des critères de la grille d'évaluation.<br>• ***Tappa 1 :*** travail par groupes. L'enseignant.e s'assure que les éléments choisis par les élèves soient suffisamment variés et permettent de présenter à la fois des lieux et des personnes.<br>• ***Tappa 2 :*** possibilité de réaliser ou de corriger lors de cette étape de révisions les exercices de grammaire et de lexique qui n'auront pas été faits au préalable.<br>• ***Tappa 3 :*** écriture du script. L'enseignant.e. passe dans les groupes pour conseiller les élèves et répondre à leurs questions. Il/elle incite les élèves à ne pas traduire du français mais plutôt à simplifier leurs phrases en s'aidant de quelques phrases-modèles élaborées collectivement (p.e. : *La scuola ha tre aule di matematica.*). Il/elle ne corrige pas directement leurs erreurs mais attire leur attention sur certains mots en les invitant à s'auto-corriger.<br>Enregistrement des scripts après entraînement à l'oral. L'enseignant.e insiste sur l'importance de la prononciation, de l'intonation et du débit.<br>• Les prises de vue peuvent être enregistrées dans une séance à part ou de façon autonome par les élèves. De même, le montage des images et des audios peut être réalisé par les élèves ou en salle informatique sous la supervision de l'enseignant.e. | |
| **PROJET FINAL** | | | | |

# LES DOCUMENTS EN DÉTAIL

## DOUBLE PAGE D'OUVERTURE

→ manuel p. 28-29

### Doc : Icono → p. 28-29

**- Classe multietnica dell'Istituto Comprensivo "Daniele Manin", Roma**

Cette photographie présente une classe multiculturelle du collège Daniele Manin à Rome. Ce support s'inscrit directement dans l'axe « École et loisirs » du programme de 5e. L'enjeu est de susciter une réaction immédiate des élèves sur la diversité et la complicité au sein d'un groupe-classe italien. Sur le plan pragmatique, il permet de mobiliser les stratégies d'observation pour émettre des hypothèses simples sur l'identité et les émotions des personnages. Cette entrée visuelle forte sert de point d'ancrage culturel pour favoriser l'identification, stimuler ainsi l'intérêt des élèves et introduire la problématique de l'unité : *Com'è andare a scuola in Italia?*

## PRONTI? In classe

→ manuel p.30

### Doc : Texte → p. 30

**- Emploi du temps d'une classe de *Seconda media*, adapté d'après l'*Istituto comprensivo Nettuno IV* (RM), 2025**

Ce document authentique permet une entrée concrète dans l'unité par la comparaison des systèmes scolaires italien et français. L'élève identifie les matières scolaires et les rythmes de la journée italienne (matin / après-midi). Ce support familier de nos élèves permet d'introduire le lexique des lieux et des différentes matières, tout en travaillant sur les similitudes et les différences avec le collège français. Il lance la thématique et ancre culturellement les découvertes à venir.

### Doc 2 : Vidéo → p. 30

**- *Tutta un'altra scuola! La scuola secondaria di secondo grado di Sovere* (BG), présentation du collège à l'occasion des portes ouvertes, 2020**

Cette vidéo, conçue initialement pour les portes ouvertes de l'établissement, propose une visite guidée du collège de Sovere. Le fait que la narratrice, Viola, soit une élève du même âge que les utilisateurs du manuel favorise une identification immédiate. Ce support constitue un véritable tremplin pour le projet final, en offrant aux élèves un modèle de scénarisation et de posture pour leur propre capsule vidéo. Culturellement, le document ancre le récit dans une région spécifique du Nord de l'Italie : la Lombardie, province de Bergame. On peut prendre appui sur la carte du manuel pour repérer la situation géographique. La description des différents espaces scolaires permet le repérage du lexique et de la formation du pluriel. Le support est également porteur pour stimuler l'association des noms et des adjectifs. Il constitue un exemple pour aller plus loin dans la description tout en s'appuyant sur des formulations brèves. La vidéo permet, enfin, de présenter l'école comme un lieu de vie investi par les élèves.

Script disponible pour les élèves DYS sur le site compagnon et dans le manuel numérique enseignant

**SCRIPT**

Ciao a tutti! Sono Viola e frequento il terzo della scuola secondaria di Sovere. Sono qui per farvi da guida in questo piccolo viaggio virtuale alla scoperta della nostra scuola. Il complesso scolastico è formato dal palazzo storico, dall'ala nuova con i laboratori tecnico-scientifici, dai cortili spaziosi e attrezzati con le aule all'aperto, dal grande orto didattico, dalla palestra e dal parco circostante. Gli ambienti sono curati, colorati e accoglienti. Dopo tutto, la scuola per noi è un po' una seconda casa.

## PARTENZA A lezione nelle isole

→ manuel p. 31

### Doc 1 : Icono + texte → p. 31

**- Photographie d'un hydroglisseur au port de Santa Marina, sur l'île de Salina**

Cette photographie introduit de façon visuelle et concrète le lexique de la leçon. On y découvre un *aliscafo* ou hydroglisseur, bateau qui relie à grande vitesse différents ports italiens et constitue le moyen de transport privilégié des insulaires. En réalisant la première activité, les élèves élucideront le mot *aliscafo* présent dans le texte. Le volcan, visible en arrière-plan, sera également identifié. Ce premier aperçu du quotidien des habitants des îles Éoliennes suscitera la curiosité des élèves et pourra faire l'objet d'un travail de recherche ou d'un approfondissement culturel.

**- Texte adapté du podcast *Tre soldi*, épisode "A scuola in Aliscafo", Radio 2, Rai, 21 septembre 2021**

Ce texte, adapté d'une émission de radio, présente le quotidien d'une collégienne de 14 ans, Chiara Zangari, résidant sur l'île de Salina. Comme de nombreux habitants des îles Éoliennes, Chiara n'a pas la possibilité de se rendre à l'école près de chez elle, et doit prendre l'*aliscafo* tous les jours pour Lipari, où se trouve son collège. Ce court récit nous plonge ainsi dans un quotidien à la fois familier et hors du commun. La routine de Chiara permet d'aborder le lexique des moments de la journée et des moyens de transport, et enrichit le vocabulaire du temps libre déjà étudié dans la première unité.

Texte disponible pour les élèves DYS sur le site compagnon et dans le manuel numérique enseignant

## VIA! Evviva lo sport!

→ manuel p. 32

### Doc 1 : Icono + vidéo → p. 32

**- Capture photo et vidéo de *Scuole per crescere*, présentation du Lycée scientifique et sportif Scolopi à Florence, 2020**

Cette vidéo présente deux élèves du Lycée sportif Scolopi à Florence. On introduit ainsi la poursuite des études et, autre différence avec le système scolaire français, les cinq années de lycée en Italie. Le format de l'interview croisée est un modèle pragmatique essentiel pour les élèves. Ils y apprennent à exprimer des données personnelles (nom, âge, provenance) et à parler de leurs passions. Ce support est le point d'appui de la tâche intermédiaire d'interaction, permettant de fixer l'usage des articles définis et la réactivation des structures et intonations interrogatives. L'exploitation est d'abord figée à l'aide de la capture vidéo qui constitue un document iconographique déclencheur de parole. L'univers scolaire est ainsi associé à la pratique sportive souvent chère aux élèves. Ils pourront notamment remarquer le maillot sportif avec le logo de la Fiorentina et la marque italienne Kappa. Le sport et la ville de Florence sont, enfin, deux thèmes qui anticipent les axes de la classe de 4e.

Script disponible pour les élèves DYS sur le site compagnon et dans le manuel numérique enseignant

**SCRIPT**

— Nome?
— Lapo.
— Giovanni.
— Età?
— 15 anni.
— 16, a novembre 17.
— Professione?
— Studente.
— Studente presso gli Scolopi.
— Cosa si studia al liceo sportivo?
— Al liceo sportivo si studiano tutte le materie del liceo scientifico con attenzione particolare al mondo dello sport.
— A cosa serve il liceo sportivo?
— Il liceo scientifico sportivo è quel liceo che scelgono i ragazzi che vogliono conciliare la passione per lo sport con lo studio senza togliere nulla né alla prima né alla seconda.

## CORPO E VOCE

→ manuel p. 33

### Doc 1 : Vidéo → p. 33

**- Chanson des YouTubeurs Ninna et Matti, *Ricreazionologia*, 2024**

Les YouTubeurs Ninna et Matti, spécialisés dans la création de contenus pour jeunes publics, évoquent dans cette chanson l'univers de l'école. Dans un décor aux couleurs acidulées, le duo met en scène différentes étapes du quotidien des élèves : réveil, petit-déjeuner, entrée en classe et activités scolaires. De nombreux mots ou expressions appartenant au champ lexical de l'école sont facilement identifiables et peuvent être reliés aux éléments du décor ou aux gestes des deux chanteurs. Par son rythme entraînant, son refrain dansant et certaines fantaisies langagières qu'elle propose, cette chanson favorise la mémorisation spontanée et se prête à de multiples activités d'appropriation en classe.

Script disponible pour les élèves DYS sur le site compagnon et dans le manuel numérique enseignant

**SCRIPT**

— 1, 2, 3, la matematica!
— 4, 5, 6, è la geografia!
— 7, 8, 9, forse è la geometria?
— 10? Ricreazionologia!

— La sveglia è suonata
— Devo andare a scuola
— Mamma, mamma, mamma, fammi dormire ancora un'ora
— Ho così tanto sonno
— Che io non mi ricordo
— Tu-tu-tu-tu-tutte le lettere dell'alfabeto
— Forse ABC, non lo so, non lo so

— Preparo la cartella
— Colazione alla svelta
— Mi scordo la merenda
— Suono la campanella, drin!

— 1, 2, 3, la matematica
— 4, 5, 6, è la geografia
— 7, 8, 9, forse è la geometria
— 10? Ricreazionologia!

### Doc 2 : Icono → p. 33

**- Fresque de Raffaello Sanzio, *L'École d'Athènes*, Musées du Vatican, 1509-1511**

L'École représentée par Raphaël est ici bien particulière, puisque le peintre de la Renaissance y rassemble les grands philosophes et scientifiques de l'Antiquité, faisant ainsi de cette œuvre un symbole de la connaissance. Certaines disciplines peuvent être identifiées grâce aux instruments, actions ou gestes associés aux personnages : la géométrie à droite, avec Euclide tenant son compas ; la géographie et l'astronomie, avec Ptolémée tenant un globe terrestre ; la philosophie, représentée par Platon et Aristote au centre, indiquant respectivement le ciel et la terre ; les mathématiques à gauche, avec Pythagore annotant ses réflexions devant un diagramme. L'enseignant.e ne manquera pas d'exploiter la théâtralité des postures et la symbolique de l'œuvre pour demander aux élèves d'incarner à leur tour d'autres disciplines littéraires ou scientifiques.

## A CHE PUNTO SEI?

→ manuel p. 38

### Doc 1 : Audio → p. 38

**- Document audio tiré de la vidéo *Open Day Besozzi 2021*, YouTube, 2021**

La vidéo authentique à l'origine de ce document audio a été réalisée à l'occasion des journées Portes ouvertes du collège Fratelli Besozzi à Vigevano en 2021, pendant le confinement lié à la crise du Covid. La voix claire et dynamique d'une élève du collège nous guide à travers les espaces principaux, d'étage en étage. Trois autres élèves interviennent en fin d'enregistrement en s'exprimant dans les langues enseignées au sein de l'établissement, ce qui constitue un indice exploitable. Proposé en version audio uniquement, ce document mobilise le lexique des lieux et matières scolaires. Il constitue un support idéal pour une évaluation formative de la compréhension de l'oral.

Script disponible pour les élèves DYS sur le site compagnon et dans le manuel numérique enseignant

**SCRIPT**

La scuola secondaria di primo grado Fratelli Besozzi è situata in una zona centrale di Vigevano ed è caratterizzata dall'ampiezza degli spazi, dalla luminosità e dalla modernità non solo dell'edificio ma anche della didattica. Al pianoterra si trovano il laboratorio di informatica, l'aula magna, la palestra, l'atelier digitale, l'aula polifunzionale e il giardino dove i ragazzi praticano attività sportive. Al primo piano troviamo la biblioteca, l'aula di arte, il laboratorio linguistico e al secondo piano l'aula stranieri e il laboratorio di scienze. "Hello everybody, welcome to Besozzi our school"."Coucou, bienvenue au collège Besozzi". "Hola todos, bienvenidos a Besozzi nuestro cole".

# CORRIGÉS ET EXEMPLES DE PRODUCTIONS

## DOUBLE PAGE D'OUVERTURE

→ manuel p. 28-29

### Doc : Icono → p. 28-29

**1.** *alunni*

**2.** *complici e felici*

L'expression orale demeure très simple, composée de mots isolés. On peut reformuler et faire répéter des phrases courtes et simples.
Exemple : *È una scuola. Ragazzo. Ragazza. Sono ragazzi. Sono alunni. Sono felici e complici.*
Cette étape de découverte est rapide et non exhaustive. Elle doit susciter l'intérêt des élèves et l'envie d'en savoir plus.

## PRONTI? In classe

→ manuel p.30

### Doc 1 : Texte → p. 30

**1.** *Matematica (ecc.) – Religione*

**2.** *Aula 18 – Aula Leonardo – Aula Vivaldi – Laboratorio – Palestra*

### Doc 2 : Vidéo → p. 30

**3.** *Viola – Scuola secondaria di Primo grado di Sovere – Scuola media*

**4.** *il palazzo storico – i laboratori – i cortili spaziosi – le aule – la palestra – il parco*

**5.** Énoncé possible : *Ciao! Mi chiamo Viola. Ho 12 anni. Frequento la scuola media di Sovere: un palazzo storico, laboratori, aule colorate. Il lunedì ho lezione di matematica la mattina. Ho lezione di italiano e di religione il pomeriggio.*

**Différenciation**

L'élève débutant va rapidement se trouver en difficulté pour s'exprimer. Encourager les expressions libres bien qu'incomplètes : p.e. *Lezione mercoledì pomeriggio* ; reformuler simplement avec la 3e personne du singulier abordée dans l'unité.

### Lingua musicale

MP3 élèves sur le site compagnon

### E ora tocca a te! → p. 30

Production possible : *Ecco la mia scuola incredibile: dieci grandi palestre, otto cortili spaziosi, cinque aule di musica, quattro intervalli la mattina, tre studenti complici, zero lezione di geografia.*

**Piste de trace écrite**

À adapter en fonction des productions des élèves

• Ciao! Mi chiamo Viola. Ho 12 anni. Frequento la scuola media di Sovere: un palazzo storico, laboratori, aule colorate. Il lunedì ho lezione di matematica la mattina, ho lezione di italiano il pomeriggio.

## PARTENZA A lezione nelle isole

→ manuel p. 31

### Doc 1 : Icono + texte → p. 31

**1.** *palestra*

**2.** *incredibile* est la réponse attendue ici, bien que toutes les réponses soient possibles.

**3.** *Nome: Chiara - Cognome: Zangari - Età: 14 anni - Luogo di residenza: Salina, un'isola dell'arcipelago delle isole Eolie - Luogo della scuola: Lipari, un'altra isola.*

**4.** *Alle 6:00: si sveglia.*
*Alle 7:00: prende l'autobus con sua sorella Ilana.*
*Alle 7:15: parte con l'aliscafo per Lipari; vede i suoi amici, chiacchiera, ripassa le lezioni o fa i compiti.*
*Alle 10:00: è a scuola.*
*Alle 14:30: torna a Salina.*
*Alle 16:00: ascolta musica o fa sport.*
*Alle 19:00: va in piazza con i suoi amici, mangia un gelato.*

**5.** Exemple de production orale : *La mattina, Ilana si sveglia, prende l'autobus con sua sorella, Chiara, e dopo prende l'aliscafo per Lipari. Va a scuola. Il pomeriggio, torna a Salina, mangia, fa i compiti e ripassa le lezioni. Dopo i compiti fa sport o va al cinema. La sera vede i suoi amici.*

**Lingua musicale**

MP3 élèves sur le site compagnon

### E ora tocca a te! → p. 31

Exemple de production écrite :
*Ilhan ha 12 anni e abita a Saint-Ouen. Frequenta la scuola media Victor Hugo. La mattina, si sveglia alle 7:00 e prende l'autobus per andare a scuola. Alle 12:00 mangia a scuola. Il pomeriggio dopo le lezioni chiacchiera con i suoi amici e torna a piedi. Fa i compiti e gioca ai videogiochi. La sera ascolta musica, guarda una serie o legge.*

**Piste de trace écrite**
À adapter en fonction des productions des élèves

• Chiara Zangari ha 14 anni, abita a Salina e frequenta una scuola a Lipari. La mattina, Chiara prende l'autobus e parte con l'aliscafo. Il pomeriggio, ascolta musica o fa sport. La sera, va in piazza e mangia un gelato.

## VIA! Evviva lo sport! → manuel p. 32

### Doc 1 : Icono + vidéo → p.32

**1.** *studenti – sportivi*

**2.** *Nome? – Età? – Professione? – Cosa si studia al liceo sportivo? – A cosa serve il liceo sportivo?*

**3.** *Lapo – 15 anni – studente – liceo scientifico sportivo – "conciliare la passione per lo sport con lo studio"*

**4.** *Il ragazzo studia: 1.* ***lo*** *sport, 2.* ***il*** *francese, 3.* ***le*** *scienze*

## GRAMMATICA → manuel p.32

- singulier masculin : *il liceo, lo sport, l'amico*
- singulier féminin : *la passione, l'aula*
- pluriel masculin : *i ragazzi, gli studenti*
- pluriel féminin : *le materie*

**Lingua musicale**

MP3 élèves sur le site compagnon

### E ora tocca a voi! → p. 20

Production possible : *Nome? Clémentine. Ibrahim. Età? 12 anni. 11 anni. Professione? Studentessa. Alunno. Classe? 5e B. Cosa si studia a scuola? Francese, Italiano, Matematica, Tecnologia. Materia preferita? Sport. Trasporto? A piedi. In macchina. Passione? Mi piace cantare. Mi piace studiare.*

**Piste de trace écrite**
À adapter en fonction des productions des élèves

• Nome? Lapo. Età? 15 anni. Professione? Studente. Scuola? Liceo sportivo gli Scolopi. Cosa si studia? Sport, scienze, matematica. A cosa serve? Conciliare la passione per lo sport con lo studio.

## CORPO E VOCE → manuel p. 33

### Doc 1 : Vidéo → p. 33

**1.** Exemples de mots à mémoriser : *1, 2, 3… - matematica - geografia - geometria - andare a scuola - mamma - un'ora - alfabeto - ABC - non lo so - preparo…*

### Doc 2 : Icono → p. 33

**1.** Réponses possibles : *matematica, geometria, geografia*

## PAROLE, PAROLE, PAROLE → manuel p. 35

### Gioca con il lessico → p. 35

**1** **a.** la studentessa **b.** lo sport **c.** il parco **d.** arrabbiato

**2** *dormire: è la sera - andare a scuola: è la mattina - fare i compiti: è il pomeriggio o la sera - giocare ai videogiochi: è il pomeriggio o la sera - prendere l'autobus per la scuola: è la mattina - lavarsi i denti: è la mattina e la sera - guardare una serie: è il pomeriggio o la sera*

**3** **a.** *MACCHINA* **b.** *MONOPATTINO* **c.** *BICICLETTA* **d.** *AUTOBUS*

**4** **a.** *Ecco Eleonora. (Ha 13 anni.) Frequenta la scuola Artemisia Gentileschi. La mattina, va a scuola in bicicletta. Il pomeriggio, guarda una serie.* **b.** *Ecco Liam. (Ha 12 anni e) frequenta la scuola media Michelangelo. La mattina prende l'autobus per andare a scuola. Il pomeriggio gioca ai videogiochi*

**Lingua musicale** → p. 35

MP3 élèves sur le site compagnon

**SCRIPT**

quasi - chitarra - matematica - quaderni - biblioteche - quando - tranquillo

**1** **b.** 1 (quasi) - 2 (chitarra) - 2 (matematica) - 1 (quaderni) - 2 (biblioteche) - 1 (quando) - 1 (tranquillo)

## GRAMMATICA

→ manuel p.36-37

### A. Le pluriel des noms et des adjectifs

**1** **a.** masculin singulier **b.** féminin pluriel **c.** féminin singulier **d.** masculin pluriel **e.** masculin singulier **f.** féminin pluriel **g.** féminin singulier

**2** **a.** *due ragazze italiane* **b.** *tre studenti sportivi* **c.** *quattro cortili grandi* **d.** *cinque isole incredibili* **e.** *sei palazzi spaziosi*

**3** **a.** compiti. **b.** *aule - colorata.* **c.** *lezioni.* **d.** *studenti.* **e.** *grande - palestre*

### B. Le présent de l'indicatif

**(3e personne du singulier)**

**1** **a.** *impara - legge - è - ha*

**2** **a.** *prende - mette* **b.** *Entro - parlo* **c.** *è - Studia* **d.** *Hai - entri* **e.** *Insegna - ha*

**3** *Lucia ha dodici anni e abita a Napoli. È una ragazza dinamica e simpatica. Nel tempo libero, gioca ai videogiochi, ascolta musica rap e legge articoli di scienza su Internet. Frequenta la scuola Vanvitelli. La mattina, parte alle 7 per andare a scuola. Il pomeriggio prende l'autobus per tornare a casa. È contenta di vivere a Napoli.*

### C. Les articles définis

**1** **a.** *féminin singulier* **b.** *féminin pluriel* **c.** *masculin pluriel* **d.** *masculin singulier* **e.** *masculin singulier* **f.** *féminin singulier* **g.** *masculin pluriel* **h.** *féminin pluriel*

**2** Au singulier : **a.** *l'isola* **b.** *il vulcano* **c.** *l'alunno* **d.** *lo sport* **e.** *la professoressa* Au pluriel : **a.** *le aule* **b.** *gli studenti* **c.** *i libri* **d.** *le sportive* **e.** *gli attori*

**3** *gli – I - il - le - L' - le - la - le - gli - gli*

## A CHE PUNTO SEI?

→ manuel p. 38

### Compréhension de l'oral : Audio

→ p. 38

**1.** *La scuola secondaria di primo grado - Besozzi - è situata - centrale - è caratterizzata - spazi - luminosità - modernità - si trovano il laboratorio di informatica - la palestra - l'atelier digitale - il giardino - i ragazzi praticano attività sportive - troviamo la biblioteca - l'aula di arte - il laboratorio linguistico - il laboratorio di scienze*

**2.** Une jeune fille présente le collège Besozzi situé dans un centre-ville. Le collège est spacieux, lumineux et moderne. Il est constitué de différents espaces, avec notamment une salle informatique, un gymnase, une cour végétalisée où les élèves pratiquent des activités sportives. On y trouve également une bibliothèque, une salle d'arts plastiques, des laboratoires pour les langues et les sciences. Plusieurs élèves souhaitent la bienvenue dans différentes langues enseignées au collège : anglais, français et espagnol.

### Expression écrite

→ p. 38

Exemple de production écrite :

*Mara ha 13 anni e abita a Roma. È una ragazza entusiasta. Frequenta la scuola secondaria di primo grado Caravaggio. La mattina si sveglia e prende il monopattino per andare a scuola. Dopo le lezioni, mangia con i suoi amici, chiacchiera e ascolta musica. Il pomeriggio, fa i compiti e ripassa le lezioni. La sera, guarda un film con sua sorella o disegna.*

*Gianni ha 12 anni, vive a Napoli con sua sorella Claudia. Frequenta la scuola media Garibaldi. Si sveglia alle 7:00 e prende l'autobus per andare a scuola. Alle 10:00 durante l'intervallo chiacchiera con i suoi amici. Alle 13:00 mangia con sua sorella e dopo ripassa le lezioni. Il pomeriggio, dopo i compiti, mangia un gelato e suona la chitarra. La sera, gioca ai videogiochi.*

## PROGETTO

→ manuel p. 39

Exemple de production orale :

*Buongiorno, e benvenuti nella scuola media Claude Monet, a Rouen! La scuola è grande e bella! Ha un cortile con un parco e una palestra per fare sport. Ha tre laboratori di scienze, un'aula di musica e un'aula di arte. L'aula di arte è colorata. Ecco il professore di arte! La scuola ha una biblioteca per leggere libri. Ecco un alunno della classe: Lucas ha 13 anni e frequenta la 4e B, è un ragazzo sportivo, va a scuola a piedi. Ecco le aule di lingua: l'aula di inglese, l'aula di spagnolo e l'aula di italiano. L'aula di italiano è incredibile!*

FICHE ÉLÈVE
À DUPLIQUER

# Grille d'évaluation DU PROJET FINAL

→ manuel p. 39

**Nom :** .....

**Prénom :** .....

**Classe :** ..... **Date :** .....

**Projet :** présenter son collège dans une vidéo.

**Objectifs culturels :** les différences entre les systèmes scolaires français et italien.

**Objectifs lexicaux :** le lexique de l'école : les lieux, les matières.

**Objectifs grammaticaux :** le pluriel des noms et des adjectifs ; la 3e personne du singulier au présent ; les articles définis.

**Objectifs pragmatiques :** décrire une école ; présenter une personne et ses habitudes quotidiennes.

| Points attribués et niveaux | Contenu et réalisation du projet | Intonation, prononciation, débit et expressivité | Correction de la langue | Richesse de la langue |
|---|---|---|---|---|
| **0 à 5 pt** | • Je sais décrire mon collège et ses espaces principaux.<br>• Je sais présenter un ou deux élèves ou enseignants. | • Je sais adopter une prononciation, une intonation et un débit adaptés lors de la lecture de mon script. | • Je sais accorder les noms et adjectifs au pluriel, conjuguer les verbes à la 3e personne du singulier et utiliser les articles définis. | • J'utilise un lexique adapté pour décrire mon collège, les lieux, les matières et les habitudes des personnes. |
| | ...../5 | ...../5 | ...../5 | ...../5 |
| | | | | **TOTAL** ...../20 |

© Nathan 2026 - Photocopie autorisée